

Serge. G. Pistor van Groenburch



N^o. 30

08 ~~10~~
m

Totalis 334 Lotus
Recollation 5994

D'gheste die tegen byde vanden
 personen, die te beyn der Stadt hantelen,
 es gesonne by d'land Ende manningh
 die voer Stadt ingeseyt is Ende fische
 p'roff van Groenelloges, nietand in -
 G'pantel ghy, ledier, groes, ketel, ghyf,

Lohs

Dy 2007 July 1606

Ende 96 13

Doe sijn by Siedt,
 sal die waerheit, set grootte eke
 door freyggende vande, armde
 Gyn wa gress p'rijd
 is sal myt harmde
 2 de hese h. G. Luytman der Stadt dencker
 fugeel

130

30-0-0

In dese is s'lidew eepel geericht voor sijn uleijns lende g'geet by
 huyse by frouwde p'roff van waer is g'geet

Dy 2007 septemb 1606

Mij hoop in god alleyn
 dat minstes troest d' reyn

2 Nicolaas ter vouten tel Kooler inde Sussenstraken nuist set g'ff,
 ge dy Jh. Lambrecht ter vouten doctor in Gyn dy reyn
 fugeel

7

1-16-0

Dy 2007 septemb 1606

Overheerlied rompt huyden
 met sijn spiel

Eff gey dy ten her-
 velt g'gins viel

2 De vint overheerlied pronn vande p'roff van g'geet
 fugeel

7

1-16-0

Dy 2007 septemb 1606

Fra Hele gont romed by vaer
 he op deser voocht Luyt man d' hese
 nu rooy wa luyt he, met verclung

4 De vint veyssen sijn indy g'geet indy de veyss g'geet
 fugeel

7

1-16-0

151 eohs

35-8-0

Ds wyllyghe sep tent 1606

De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1

myl h' ay godd' l'edl
See a rompe h' n' job le span

15
De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

1-16-0

7
Edat dy gert gertt' d'v'f'ig
moet tot sy' oer' g'f'ig
dat id oer' alle my' g'f'ig

6
De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

3-12-0

14
Moetst g'ad' n' l'w' my' sy'
fra' gl'ide' g'ad' g'el'ig
hoe v'ere' i'ca' b'ij' mo' r'aly'

7
De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

3-12-0

8
De heer v'el' sy' out'f'orm'g'

De god' d' h' t'ig' v'el' sy' d' h' m'v'

De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

1-16-0

9
De heer v'el' sy' out'f'orm'g'
fra' v'el' l'ang' t'oe'p' e'ch' mit' g'ro'och' v'el'g'

De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

3-12-0

10
De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

De wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
d'wyllyghe willemd'ge vly d'lij 1
fuged

0-18-0

3

sy' e'och'

15-6-0

- 11 *Van myn vrede sy out wyl*
dwout t'freny gelyc wyl
spede g'vredt g'vredt g'vredt
carbol by myn sond
 2 *Carbol by myn sond*
 3 *Carbol by myn sond* — 0 - 10 - 0
- 12 *Daddy myn vuyt wiffes mid wyl*
— tully byde
Sälgen gelyc uherwidel met god
 2 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 9 *Sälgen gelyc uherwidel met god* — 2 - 8 - 0
- 13 *Sy vundy gelyc*
— tully byde
 2 *Sy vundy gelyc*
 3 *Sy vundy gelyc* — 0 - 10 - 0
- 14 *mech ver gelyc of ver byde*
fra selt sinder spool
hoobera is gelyc doot of cyde
 2 *Sy is t'v'winn van koon ste colt*
 7 *Sy is t'v'winn van koon ste colt* — 1 - 16 - 0
- 15 *mech ver gelyc*
 2 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 8 *Sälgen gelyc uherwidel met god* — 2 - 2 - 0
- 16 *Dyit t'v'winn van koon ste colt*
— tully byde
 2 *Sy is t'v'winn van koon ste colt*
 2 *Sy is t'v'winn van koon ste colt* — 0 - 12 - 0
- 17 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 2 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 7 *Sälgen gelyc uherwidel met god* — 1 - 16 - 0
- 18 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 2 *Sälgen gelyc uherwidel met god*
 7 *Sälgen gelyc uherwidel met god* — 1 - 16 - 0

19 J. Lingerijde ghet; Sticht copy y d rans Alman
 Carthe Val sul dy Julijen d'at voor Verdy teynd te fonteyn
 & Coppin rijde ge by groote Weg d al doeghe by de fonteyn
 groote Weg) ingel o-10-0

Dat ita inley is it on of as by waerke byffe
 Carthe te befonteyn by de onbre Verdy teynd te fonteyn
 Die Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
 In det Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn

20 Dina Van de Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
 indy Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel 2-8-0

21 Die Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel o-12-0

Johann Van de Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel

22 Die Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel 1-16-0

23 Die Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel 3-0-0

Carthe teynd te fonteyn

24 Dat Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel 3-0-0

25 Die Weg ge by de fonteyn teynd te fonteyn
ingel 1-16-0

26 Crowe, ist Will Grant
2 married Smith's land & geology by most excellent
7 Judge

Blackwood by Groves of Ley
2 the best lumber on prole land, had by way
7 down down wood & mid & flax

27 Ist year's off orange
7

28 1/2 year's off orange
7

5-0

Compt Summa totale f 11-10-0

H. V. Groves of Ley
1606

Impletur

De veritate et honestate dicitur in d. g. l. c. 1.
et d. c. 2. in d. c. 3. et d. c. 4. et d. c. 5.
et d. c. 6. et d. c. 7. et d. c. 8. et d. c. 9. et d. c. 10.
et d. c. 11. et d. c. 12. et d. c. 13. et d. c. 14. et d. c. 15.

29 De veritate et honestate dicitur in d. g. l. c. 1.
7

H. V. Groves of Ley
1606

Summa totale f 13-10-0

Jay master of the

Jay
Master of the

George Washington



Fl. n. 31

1
x

~~No~~
31

Total 21 Lohy
Escollations 21

Inthang by Dreck Gool
Cattling about Hoffend
Hagg's woods Lot my day
Bardem

7 Jacob Hlybrant N. St. Groat
Eony band in burgeme. Das
1 Encklyn by ex. h. Emy p. fundidyn of
by look for _____ 1-16-

Root Goot Doust
My g. onest

Lead onder fap Woonend
7 Indt Hagg wood Indt Ambacht
2 Day Euterbboud by look
for _____ 1-16-

7 What Salve comez day bound off
3 Wood Cattling day G. Hranshoff
by by by look for _____ 1-16-

21

G. H. B. 2 of my D.

G. G. G. G. G.

Day Day Day
Day Day Day

Serge. Gombard Vendeur de la



L n^o 32

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	

~~total 1071 lotte~~

~~total 1071 lotte~~
Leollakoussat

**Instructie/in wat manieren die Col-
lecteurs der Loterije/vant arme oude Mannen Huys
der Stadt Haerlem / sullen ghelieven die aduilsen bande goetwillighe
Inleggheers te Doeck te stellen: als hier nae volcht.**

Loten.		Gol.	stuy.
4.	Die deel in leyt vooz Armen upt charitaten/ Tijdelijcke of eeuwighe prijs somt hem te baten. per Jacob Hendricksz. inden Engel/mt sint Jans straat.	1	4
11.	Die den Armen sijn liefde betoont/ Dat wordt altijd van God gheloont. per Claes Pieterz. Storm/ woonende inde Houtstraat.	3	0
23.	Goudt silver peerlen sijn Wat salt ten jonghten daghe sijn. per Maritghen Frans dochter/ woonende inde Hoof- straat/ inden Aker.	6	0
7.	Hopt en zijns ghebleven in benouwen/ Die hem van herten op God betrouwen. per Jan Hermantz van Hoorn/ woonende op die Ha- ben/ naect den Hont.	1	16
48.	Alk God behaecht Ik beter berijde/ dant betaecht. per Arent Jantz. Houtcoopcr/ woonende opt Water int Cromhout.	12	0
17.	Die legghet ick in vooz den Armen/ Crigh ick gheen prijs/ ick sal niet karnen. per Francois van Bocholt/ Coopman woonende inden gulden Panwe.	4	10
63.	Die den Armen hier mildelijck bystaen/ God salte in sijn eeuwighe Rijk ontfaen. per Anna van Verdun/ jonghe dochter woonende int Ossen hooft.	17	0
	Wilt doch altijt/ met haert en blijt/ liefde betoonen/ Want God die eert aen Wijs en Man/ dat rijckelijck loonen. per Willem Thomasz. int Zee paert. Een besloten brief by mijn als Collecteur/ N.3. daer opgheselt.		
	Somma	43	10

Tafel van hoe veel Loten datmen voor de nae-ghespecificeerde Denninghen gheben ofte aen teyckenen sal.

Sul. (Sul. Loten)	Sul. (Sul. Loten)	Sul. (Sul. Loten)
0 6 1	10 10 42	20 8 83
0 12 2	10 16 43	20 14 85
0 18 3	11 2 45	21 0 86
1 4 4	11 8 46	21 6 87
1 10 5	11 14 47	21 12 88
1 16 7	12 0 48	21 18 89
2 2 8	12 6 49	22 4 90
2 8 9	12 12 50	22 10 94
2 14 10	12 18 52	22 16 95
3 0 11	13 4 53	23 2 96
3 6 12	13 10 54	23 8 97
3 12 14	13 16 55	23 14 98
3 18 15	14 2 56	24 0 99
4 4 16	14 8 57	24 6 101
4 10 17	14 14 59	24 12 102
4 16 18	15 0 63	24 18 103
5 2 19	15 6 64	25 4 104
5 8 21	15 12 65	25 10 105
5 14 22	15 18 66	25 16 106
6 0 23	16 4 67	26 2 108
6 6 24	16 10 68	26 8 109
6 12 25	16 16 69	26 14 110
6 18 26	17 2 71	27 0 111
7 4 28	17 8 72	27 6 112
7 10 31	17 14 73	27 12 113
7 16 32	18 0 74	27 18 115
8 2 33	18 6 75	28 4 116
8 8 34	18 12 76	28 10 117
8 14 35	18 18 78	28 16 118
9 0 36	19 4 79	29 2 119
9 6 38	19 10 80	29 8 120
9 12 39	19 16 81	29 14 122
9 18 40	20 2 82	30 0 130
10 4 41		

Item / wie in legghen sal / dertich guldens als boozen / sal noch hebben tot een bereeringe boven de boozs. hōdert dertich Loten / een silbere Lepel / weghende 25. Engelsen.

Voorts yemant inleggende bande dertich guldens tot tseftich guldens weclups / sal van gelijken

noch eens genieten ende profiteren sodanige baet loten als hier boven uytgedrukt staen.

Wie inleggen sal tseftich guldens / namentlic twee hondert silbere loten / sal geniete twee hondert tseftich loten / ende twee silbere Lepelen wegende als boven / ende so

boort aen naer uytwijzen bande Caerten.

Dat yeder Collecteur ten uytganck bande Loterpe gemeten sal so veel silberen Lepels (elck weghende twee loot) als hi bystich guldens ten behoeve van dese Loterpe ghetollecceert ende ontfanghen sal hebben.

Die Sint' ingeest' ho' vanden Goubernen
Stichtent' banded' beert
beoont' in 3' jaeneng' age,
in de faterie van G'heleens

De bant daer cantman, seest, gij alle seest,
tot hi' oor loof, on onghebede,
mij' g'eerde moete, de last' soene,
ofte der boer, moet mit de' beelde
~~weide~~, Cornelis aient' tot hi' beelde
per sage

Si moer p'iet' d' banded' beert
daer' waer, oft seest' sonder
goede' beerte, God' van' beerte
beoont' in 3' jaeneng' age

De beerte, daer' gij' man' ten' ^{11' beoont'}
is allou' de cost' te beoont',
G'raue' p'iet' tot' Cat' beerte of' gij'
per sage

Om' te' g'raue' s'ou' beerte' bay' mede
s'ou' de' el' vaer' g' g'raue' g'raue'
beoont' g'raue' God' dat' d' beerte,
beoont' tot' deest' per sage

De' beerte' factum' gij' seest
mij' de' factum' mit' de' beerte
G'raue' g'raue' int' factum' per sage

Om' te' g'raue' d' imp' g'raue' s'ou' in' beerte,
sij' g'raue' g'raue' g'raue' s'ou' in' beerte,
per sage

iii

7

Discort

Quintus, ariens, daga, gijp
van d'niach, vander tuij, eachoung,
out funder jaggall, dat lot
lay tot jureet omz all
pagay

8

Discort

Getacysenning hint vander d'nie
vander fard,
gat gang, fuis, maeg, east, gues, fuis
pagay

9

eer lot

Yae godvoert, uis, genougt
Lutbers, aet, pagay

10

eer lot

Da, hecher, bepeete, de, eeser
beppouge, demiet, jeger, doer
fuis, hander, getouge,
Thomas, gae, pagay

11

eer lot

Mis, aduig, gaech, nae, fuis
frans, oer, gaech, pagay

12

taeclant

Deuch, daet, aez, uer,
fuis, gijnding, pagay, bij, baragst, end

13

taeclant

De, gae, d'gint, goud, te, fan, j'ouent
meent, te, d'gint, g'ghant
de, gae, fuis, d'amb, g'ant, fuis,
goud, beel, mede, j'eluch,
Mart, g'and, d'g, pagay, end

13

in lot

3-10-0

14
pauze

Leijf, ich niet het is mijn eelt,
dat myn broed is arm. Daer
is veel beftet,
Diet Stalpaer vander boel
prijgag oerijf

15
vrij loof

Dant hafer is mijn adins,
leg ich in my pinis, ende dit
moeder mee lijf faer, saer
foude eer vint van t'leech
faer, de doer vint in t'leech
faer, sij foude gaer t'leech
leech, met eer vint t'leech
saer de henteer, dit dat op,
prijgag oerijf

16
vrij loof

Quincinis dit, quincinis dit,
quincinis dit, die Jongquartear
leech, boel,
Dient, Dient, ende lijf t'leech, quincinis,
prijgag van t'leech, Jongquartear
prijgag oerijf

17
pauze

Die is boeder, ongeboerd, t'leech salenier geardeerd,
die gijne van t'leech vint t'leech, t'leech
prijgag van t'leech, t'leech
prijgag oerijf

18
vrij loof

Die boel p'nterij, saer eiane honden,
get g'watelet van gear niet g'watelet,
die gijne van t'leech vint t'leech, t'leech
prijgag van t'leech, t'leech
prijgag oerijf

19
vrij loof
40

Die is voor eer hint, t'leech boel niet t'leech
niet get van t'leech t'leech t'leech,
die gijne van t'leech vint t'leech, t'leech
prijgag van t'leech, t'leech
prijgag oerijf

oerijf
12-12-0

Die veer in eijt, die niet baide,
die niet in eijter, barbaert geel
26
Daria, conneict hep, perlage oijt

Die hieuit, baict over theet,
gebeit geel, prijst gunt barbaert
27
Jan conneict hieuit perlage oijt

Die geveert in eijt in de oer eijer don putst,
hij geicht niet, soe barbaert geel gunt,
28
Conneict baict over perlage, oijt

Wat saet veert
29
Judits vander gouwe douchen oijt

Wat is
30
Mast, douchen de finge oijt

Die geveert, geet in bint caritat,
niet ich geel, prijst, get conneict arm
31
Logan vander Wene, perlage oijt

Niet veert geveert, soe geveert in eijt,
32
Geveert adriaent bay, perlage oijt

Die conneict, niet geveert,
niet in eijt, niet in eijt,
33
Conneict, geveert, perlage oijt

34 Darme, bij t'astae, sonder d'iet,
putte - 3 ruytuy + 3 rader
vrij coort, d'ich v'ou (n'et) per sage - in gul o'it

40
9/10

35 Liguant sonder d'iant
vrij coort, d'ant zolomon per sage - coort

41
7 do

36 D'iedell in d'it v'uit r'avitatie,
vrij coort, d'it d'ie off d'it d'ie p'it, v'ant
s'ay d'ebate - coort
D'oung d'ind r'it tot d'ay boer
d'ant d'ead per sage

42
1

37 Zout t'ach d'ebate, L'ijnd
vrij coort, dat d'ufam d'it d'it d'it d'it d'it
d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
per sage - d'it

44
10

38 J'el d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
vrij coort, d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
per sage - in gul

45
1
17

39 D'ie d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
vrij coort, d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it d'it
per sage - coort

49

d'it d'it
12-10-0

40
1 lot

Jehudarst door psieder dat 181
raad delguit

Gegeen quiniary psieder passage Lib

41
2 lot

Jacob Romer about July 1808
Jude store Gulle yanary red gold
Lot binnig Eys door

cccci lot

42
1 lot

door de Lompden van Gouff Laken
Ceypt by met Gouffhe Lot gult
bepleet van Gouffhe

vii

43
3 Loke

Coimard nagard / ghes vange
Nude niet beryt ~~toe~~ te
veenderghe van Gouffhe

xviii

44
1 lot

One ex gult biltant due niet
as coilt Gouffhe Gouffhe
vanende by van Gouffhe
mooft Laken

v

Gouffhe tabel 81
De nummer van 105-10-0

vii + xviii
3-0-0

45
1 Loke
17

Gouffhe door gult L. nimitage
Gouffhe delguit van Gouffhe
vande vest van Gouffhe

viii
mooft

Jay mat Gouffhe

Jay Jay
beperming

Sage Joseph Collet Groux



Q n° 33

no
33

Total 19 Lots
Collationner

7. before bought also bought
1. also god bought - - 1-16-0-7 loto
yadrop colferman
par hach

7. frecher wylt ghy welen
2. my vriend lo frech dat
my die - - 1-16-0-7 loto
derys yelyden
lof d'ich verdoen
par hach

2. hoort wat sal hebben yely
3. vander fort - - 12-2 loto
yely vander
fort par hach

4
3. ych loch yn voor den armen
19 loto ych niet ych sal niet
hermen - - 18-3 loto

margryta
colferman
par hach

Summa w gyl y ot
Vleminde Indu Zuyder vanden
Inde 3 vanden Zuyder

Jan Jans

George. John van Nollensom



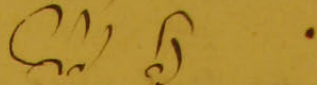
~~L. n. 34.~~

28
m

Totalis 56 Lohy
Escallationairf

Ghytē may de ontgāng vande lōden
 may hadē de la pay vāz rollēhōnd
 Gērollē tēst

2^d hēge Dat ic mēly id my hūddel al.
 hē ic gēz pūz wat jalt my 1
 β^o 6 hūddel couly — — — 7



2^d hēge 2
 β^o 6 Com vū wat hēst de Com lo — 7
 Jay vāz Comēhōnd

2^d hēge hēz Ad eēnd tūst 3
 β^o 6 couly — — — 7
 mēstōnd

2^d hēge De goede gāng Comēd
 may hēd hōnd dūz gēst ghy tēst
 β^o 6 dat gēst gēst de hūddel may 4
 Hollēhōnd couly — — — 7

2^d hēge 5
 β^o 6 Mēment id mēstōt hōnd
 hēst mē tē byt jōnd jōnd — 7
 Gēhōnd eēndēd may 35 lōts
 tēd mēstōt hōnd hē.

13e 6 Noy nich by p. macht die 6
 goudts. Ch. inge p. recht — Co — 7

Committay f. v. p. v.
 R. d. d. s. t. e. y.

2d Page G. t. m. y. N. o. C. a. n. t. p. a. s. s. y. 7
 13e 6 a. e. d. d. i. e. t. t. e. v. o. r. d. e. t. C. r. a. s. s. y. 7

Cl. d. s. t. a. n. d. p. o. r. d. a. n. s.

25. Page Jay Van Vollenboone al. G. t. f. 0
 13e 6 g. d. y. p. r. o. v. i. d. e. n. t. i. a. n. t. e. d. e. v. o. u. t. e. l. — 7

20 wts

40

Co. l. y. — 56

Summa totalis 4 19-0-0

Jay Van Vollenboone

Jay Van Vollenboone
 h. a. p. e. n. a. n. t.

Jay Van Vollenboone
 h. a. p. e. n. a. n. t.